

ĐIỀU IX – Cơ Cấu Tổ Chức Ban Lãnh Đạo

1. Hội Đồng Ngành Nghề

Hội Đồng Ngành Nghề sẽ gồm có đoàn viên trong cùng ngành hoặc những ngành có liên quan với nhau. Nhiệm vụ của Hội Đồng Ngành Nghề là xúc tiến các tiêu chuẩn và đưa ra những lời đề nghị cho Ban Chấp Hành về những vấn đề quan ngại của nhóm đoàn viên đó. Hội Đồng Ngành Nghề sẽ được thành lập cho những người cung cấp dịch vụ IHSS, nhân viên chăm sóc thuộc Cơ Quan Tư Nhân và các nhân viên của Cơ Sở Điều Dưỡng Chuyên Nghiệp. Ngay khi có thể thực hiện được, Ban Chấp Hành sẽ quyết định lịch trình cho các buổi họp thường lệ. Các chủ tọa Hội Đồng Ngành Nghề **Các Phó Chủ Tịch Đệ Nhất** có trách nhiệm bảo đảm các phiên họp phải có chương trình nghị sự, biên bản cuộc họp và hồ sơ tham dự cũng như các tài liệu hỗ trợ. Tất cả các hồ sơ đó sẽ được nộp lên cho Phó Chủ Tịch Vùng **các Chủ Tịch**.

B. Đại Biểu Ban Chấp Hành Của Chi Nhánh Phụ

Đại Biểu Ban Chấp Hành Chi Nhánh Phụ (hoặc “Đại Biểu Chi Nhánh Phụ”) được các đoàn viên trong quận bầu lên. Mỗi ngành trong mỗi quận sẽ được chỉ định một Đại Biểu và sau đó mỗi ngành sẽ được cấp thêm một Đại Biểu cho mỗi 1,500 đoàn viên. Đại Biểu Chi Nhánh Phụ sẽ đảm đương các bổn phận sau đây:

1. Thực hiện các bổn phận phù hợp với Nhiệm Vụ, Tầm Nhìn và các Giá Trị của Chi Nhánh 2015 SEIU- bao gồm làm tám gương ở những lĩnh vực chính về cách thức chúng ta xây dựng và thi hành sức mạnh bằng cách truyền cảm hứng cho đồng nghiệp để họ tham gia SEIU 2015 trong tư cách đoàn viên chính thức, giúp đỡ các công nhân chăm sóc dài hạn chưa có công đoàn hiện thực sức mạnh của họ qua việc tổ chức với SEIU 2015 và khuyến khích những công nhân chăm sóc dài hạn hoạt động tích cực trong nền Dân Chủ của họ và đóng góp cho COPE.
7. Đại Biểu Chi Nhánh Phụ phải luôn luôn hành động có trách nhiệm và vì lợi ích tốt nhất cho Công Đoàn và các đoàn viên, tránh không làm những điều gây bất lợi cho lợi ích và phúc lợi của đoàn viên và thực hiện theo chính xác Lời Tuyên Thệ Nhậm Chức. Nếu không làm vậy thì Đại Biểu Chi Nhánh Phụ có thể bị chính thức buộc tội xao lãng nhiệm vụ và có thể dẫn đến việc bị cách chức chiếu theo thủ tục đã được vạch ra ở Điều Khoản XII.

C. Phó Chủ Tịch Vùng

Phó Chủ Tịch Vùng được bầu lên bởi các đoàn viên trong vùng đó. Số lượng Phó Chủ Tịch Vùng để bầu cử sẽ được định đoạt bởi số lượng vùng được Ban Chấp Hành phê chuẩn. Đối với cuộc bầu cử viên chức lần đầu tiên của Chi Nhánh 2015, xem Phụ Lục A đính kèm theo đây về cấu trúc vùng đã được phê chuẩn. Mỗi Vùng sẽ được cấp một (1) **hai (2)** Vị Trí Phó Chủ Tịch Vùng. Ngoài ra, thêm 1 Vị Trí Phó Chủ Tịch Vùng sẽ được cấp cho mỗi 20 đại biểu Ban Chấp Hành Chi Nhánh Phụ tại Vùng đó.

Phó Chủ Tịch Vùng sẽ đảm đương các bổn phận sau đây:

1. Thực hiện các bổn phận phù hợp với Nhiệm Vụ, Tầm Nhìn và các Giá Trị của Chi Nhánh 2015 SEIU- bao gồm làm tám gương ở những lĩnh vực chính về cách thức chúng ta xây dựng và thi hành sức mạnh bằng cách truyền cảm hứng cho đồng nghiệp để họ tham gia SEIU 2015 trong tư cách đoàn viên chính thức, giúp đỡ các công nhân chăm sóc dài hạn chưa có công đoàn hiện thực sức mạnh của họ qua việc tổ chức với SEIU 2015 và khuyến khích những công nhân chăm sóc dài hạn hoạt động tích cực trong nền Dân Chủ của họ và đóng góp cho COPE.
7. Phó Chủ Tịch Vùng phải luôn luôn hành động có trách nhiệm và vì lợi ích tốt nhất cho Công Đoàn và các đoàn viên, tránh không làm những điều gây bất lợi cho lợi ích và phúc lợi của đoàn viên và thực hiện theo chính xác Lời Tuyên Thệ Nhậm Chức. Nếu không làm vậy thì vị Phó Chủ Tịch Vùng có thể bị chính thức buộc tội xao lãng nhiệm vụ và có thể dẫn đến việc bị cách chức chiếu theo thủ tục đã được vạch ra ở Điều Khoản XII.

D Phó Chủ Tịch Đệ Nhất

Sẽ có một vị Phó Chủ Tịch Đệ Nhất cho ngành Chăm Sóc Tại Gia và một Phó Chủ Tịch Đệ Nhất cho ngành Điều Dưỡng, họ sẽ được bầu bởi toàn thể các đoàn viên trong ngành của họ. Phó Chủ Tịch Đệ Nhất sẽ có những bổn phận sau đây:

1. Thực hiện các bổn phận phù hợp với Nhiệm Vụ, Tầm Nhìn và các Giá Trị của Chi Nhánh 2015 SEIU bao gồm làm một tám gương ở những lĩnh vực chính về cách thức chúng ta xây dựng và thi hành sức mạnh bằng cách truyền cảm hứng cho đồng nghiệp để họ tham gia SEIU 2015 trong tư cách đoàn viên chính thức, giúp đỡ các công nhân chăm sóc dài hạn chưa có công đoàn hiện thực sức mạnh của họ qua việc tổ chức với SEIU 2015 và khuyến khích những công nhân chăm sóc dài hạn hoạt động tích cực trong nền Dân Chủ của họ và đóng góp cho COPE.

2. Phục vụ trong vai trò nhà lãnh đạo của Hội Đồng Ngành Nghề và xúc tiến tầm nhìn và những mục tiêu của ngành của họ theo sự hướng dẫn của vị Chủ Tịch.

3. Hợp tác chặt chẽ với các Phó Chủ Tịch Điều Hành hầu xúc tiến tầm nhìn và mục tiêu của ngành trong suốt công đoàn.

4. Thực hiện những bổn phận khác được giao bởi vị Chủ Tịch.

5. Phục vụ trong vai trò thành viên Ban Chấp Hành có quyền bỏ phiếu, và làm tròn mỗi nhiệm vụ và trách nhiệm của mỗi ban đó. Nếu như vị Phó Chủ Tịch Đệ Nhất không tham dự một cuộc họp Ban Chấp Hành thường lệ mà không thông báo trước (các lý do cho vị Chủ Tịch và không được phép vắng mặt theo biểu quyết của Ban Chấp Hành thì sự vắng mặt đó sẽ được coi như là vắng mặt không phép. Sau sự vắng mặt không phép lần thứ ba trong nhiệm kỳ thì vị Phó Chủ Tịch Đệ Nhất đó sẽ được coi như là đã tự động đệ đơn xin từ chức.

6. Các Phó Chủ Tịch Đệ Nhất phải luôn luôn hành động có trách nhiệm và vì lợi ích tốt nhất cho Công Đoàn và các đoàn viên, tránh không làm những điều gây bất lợi cho lợi ích và phúc lợi của đoàn viên và thực hiện theo chính xác Lời Tuyên Thệ Nhậm Chức. Nếu không làm vậy thì vị Phó Chủ Tịch Đệ Nhất có thể bị chính thức buộc tội xao lãng nhiệm vụ và có thể dẫn đến việc bị cách chức chiếu theo thủ tục đã được vạch ra ở Điều Khoản XII.

E. Phó Chủ Tịch Điều Hành

Sẽ có ba (3) Phó Chủ Tịch Điều Hành do toàn thể các đoàn viên bầu lên. Phó Chủ Tịch Điều Hành sẽ đảm đương các bổn phận sau đây:

1. Thực hiện các bổn phận phù hợp với Nhiệm Vụ, Tầm Nhìn và Các Giá Trị của Chi Nhánh 2015 SEIU—bao gồm làm một tấm gương ở những lĩnh vực chính về cách thức chúng ta xây dựng và thi hành sức mạnh bằng cách truyền cảm hứng cho đồng nghiệp để họ tham gia SEIU 2015 trong tư cách đoàn viên chính thức, giúp đỡ các công nhân chăm sóc dài hạn chưa có công đoàn hiện thực sức mạnh của họ qua việc tổ chức với SEIU 2015 và khuyến khích những công nhân chăm sóc dài hạn hoạt động tích cực trong nền Dân Chủ của họ và đóng góp cho COPE.

8. Phó Chủ Tịch Điều Hành phải luôn luôn hành động có trách nhiệm và vì lợi ích tốt nhất cho Công Đoàn và các đoàn viên, tránh không làm những điều gây bất lợi cho lợi ích và phúc lợi của đoàn viên và thực hiện theo chính xác Lời Tuyên Thệ Nhậm Chức. Nếu không làm vậy thì vị Phó Chủ Tịch Điều Hành có thể bị chính thức buộc tội xao lãng nhiệm vụ và có thể dẫn đến việc bị cách chức chiếu theo thủ tục đã được vạch ra ở Điều Khoản XII.

F. Chủ Tịch

1. Thực hiện các bổn phận phù hợp với Nhiệm Vụ, Tầm Nhìn và Các Giá Trị của Chi Nhánh 2015 SEIU bao gồm làm một tấm gương ở những lĩnh vực chính về cách thức chúng ta xây dựng và thi hành sức mạnh bằng cách truyền cảm hứng cho đồng nghiệp để họ tham gia SEIU 2015 trong tư cách đoàn viên chính thức, giúp đỡ các công nhân chăm sóc dài hạn chưa có công đoàn hiện thực sức mạnh của họ qua việc tổ chức với SEIU 2015 và khuyến khích những công nhân chăm sóc dài hạn hoạt động tích cực trong nền Dân Chủ của họ và đóng góp cho COPE.

16. Vị Chủ Tịch phải luôn luôn hành động có trách nhiệm và vì lợi ích tốt nhất cho Công Đoàn và các đoàn viên, tránh không làm những điều gây bất lợi cho lợi ích và phúc lợi của đoàn viên và thực hiện theo chính xác Lời Tuyên Thệ Nhậm Chức. Nếu không làm vậy thì vị Chủ Tịch có thể bị chính thức buộc tội xao lãng nhiệm vụ và có thể dẫn đến việc bị cách chức chiếu theo thủ tục đã được vạch ra ở Điều Khoản XII.

G. Ban Chấp Hành

Ban Chấp Hành sẽ bao gồm tất cả các Đại Biểu Chi Nhánh Phụ, Phó Chủ Tịch Vùng, Phó Chủ Tịch Đệ Nhất, Phó Chủ Tịch Điều Hành và vị Chủ Tịch.

H. Những Vị Trí Bỏ Trống

1. Vị trí bỏ trống cho chức Chủ Tịch và Phó Chủ Tịch Điều Hành

Trong trường hợp vị trí Chủ Tịch, và Phó Chủ Tịch Điều Hành, và Phó Chủ Tịch Đệ Nhất bị bỏ trống, Ban Chấp Hành sẽ phê chuẩn người được vị Chủ Tịch bổ nhiệm cho vị trí đó, chỉ định người thừa kế hoặc tổ chức một cuộc bầu cử đặc biệt để bổ khuyết cho chức vụ bỏ trống cho phần còn lại của nhiệm kỳ. Nếu Ban Chấp Hành quyết định rằng sẽ cần có một cuộc bầu cử đặc biệt để bổ khuyết chức vụ bỏ trống đó, thì một cuộc bầu cử cho chức vụ đó sẽ đòi hỏi đoàn viên có tư cách tốt trên toàn tiểu bang biểu quyết. Khi một chức vụ bỏ trống xảy ra trong vòng 90 ngày trước kỳ bầu cử toàn bộ cho chi nhánh thì chức vụ đó sẽ được thêm vào quá trình bầu cử của chi nhánh.

2. Vị trí bỏ trống cho chức Phó Chủ Tịch Vùng và Đại Biểu Chi Nhánh Phụ

Trong trường hợp vị trí Phó Chủ Tịch Vùng và vị trí Đại Biểu Chi Nhánh Phụ bị bỏ trống, một cuộc bầu cử cho vị trí bỏ trống đó cho phần còn lại của nhiệm kỳ sẽ được tiến hành trong vòng chín mươi (90) ngày, theo các thủ tục được áp dụng bởi Ủy Ban Bầu Cử. Ủy Ban Bầu Cử sẽ được bổ nhiệm bởi Ban Chấp Hành. Chỉ có đoàn viên có tư cách tốt trong vùng hoặc quận tương ứng nơi có vị trí bỏ trống mới được biểu quyết.

Trong trường hợp vị trí Phó Chủ Tịch Vùng và Đại Biểu Chi Nhánh Phụ bị bỏ trống trên 90 ngày trước chu kỳ bầu cử toàn bộ cho chi nhánh, các thành viên Ban Chấp Hành từ vùng và chi nhánh phụ đó có thể đệ trình ứng cử viên để được bổ nhiệm vào vị trí còn trống cho thời gian còn lại trong nhiệm kỳ mà chưa hết hạn. Chỉ có thành viên Ban Chấp Hành đóng đầy đủ đoàn phí ở vùng hoặc quận có vị trí còn bỏ trống đó mới có thể bỏ phiếu. Khi một chức vụ bỏ trống xảy ra trong vòng 90 ngày trước chu kỳ bầu cử toàn bộ cho chi nhánh thì chức vụ đó sẽ được thêm vào quá trình bầu cử của chi nhánh và chỉ có đoàn viên đóng đầy đủ đoàn phí từ vùng hoặc quận có vị trí bỏ trống đó mới có thể biểu quyết.

ĐIỀU XI - Đề Cử Và Bầu Cử Viên Chức, Đại Biểu Ban Chấp Hành Và Phó Chủ Tịch Vùng

A. Cách Thức Và Ngày Bầu Cử

Chủ Tịch, Phó Chủ Tịch Điều Hành, Phó Chủ Tịch Đệ Nhất, Phó Chủ Tịch Vùng và Đại Biểu Ban Chấp Hành Chi Nhánh Phụ sẽ được bầu ba (3) năm một lần do các đoàn viên có tư cách tốt của Chi Nhánh 2015 biểu quyết trong cuộc bầu cử bằng lá phiếu kín. Ứng cử viên cho mỗi vị trí nhận số phiếu cao nhất cho vị trí đó sẽ được coi như là đắc cử.

B. Ủy Ban Bầu Cử

Cuộc bầu cử cho các Viên Chức, Phó Chủ Tịch Vùng, và Đại Biểu Ban Chấp Hành Chi Nhánh Phụ sẽ được tiến hành bởi Ủy Ban Bầu Cử. Ủy Ban Bầu Cử sẽ được bổ nhiệm bởi vị Chủ Tịch qua sự tham khảo ý kiến với Ban Chấp Hành. Ủy Ban Bầu Cử sẽ giám sát và tiến hành quá trình đề cử và bầu cử theo đúng Điều Lệ và Nội Quy này, Điều Lệ và Nội Quy SEIU, và tất cả các quy luật thích hợp. Bất kỳ đoàn viên nào có tư cách tốt đang làm việc trong một đơn vị thương lượng được đại diện bởi Chi Nhánh 2015, ngoại trừ các ứng cử viên, có thể hội đủ điều kiện phục vụ trong Ủy Ban Bầu Cử. Ủy Ban Bầu Cử có thể thiết lập biện pháp hợp lý để chia sẻ tiểu sử của ứng cử viên bao gồm, nhưng không bị hạn chế tới việc thu thập tiểu sử các ứng cử viên tùy thuộc vào các giới hạn về số lượng chữ và chia sẻ những tiểu sử đó với đoàn viên, sau khi được yêu cầu hoặc bằng cách bao gồm trong thư gửi đi lá phiếu, hoặc có sẵn những tập tài liệu về tiểu sử ứng cử viên đã được nộp vô tại tất cả các văn phòng của Công Đoàn hoặc thông qua việc đào tạo trang mạng của ứng cử viên.

C. Khả Năng Hợp Lệ

Để hội đủ điều kiện để được đề cử làm Viên Chức toàn tiểu bang, Phó Chủ Tịch Vùng hoặc Đại Biểu Ban Chấp Hành Chi Nhánh Phụ, người đó tối thiểu phải là đoàn viên có tư cách tốt trong Công Đoàn liên tục trong một năm. Ủy Ban Bầu Cử sẽ quyết định ngày tháng ứng viên đề cử phải là đoàn viên có tư cách tốt trong khoảng thời gian được nêu rõ ở trên hội đủ điều kiện để được đề cử làm Viên Chức toàn tiểu bang, Phó Chủ Tịch Vùng hoặc Đại Biểu Ban Chấp Hành Chi Nhánh Phụ, để hội đủ điều kiện được đề cử hoặc tranh cử cho chức vụ Viên Chức hoặc Đại Biểu Ban Chấp Hành. Sự quyết định này sẽ cho phép sự tham gia bầu cử rộng lớn nhất trong khi đảm bảo khả năng hội đủ điều kiện của tất cả các đoàn viên có tư cách tốt đều bình đẳng như nhau, dựa trên sự tiếp cận được thông tin cần thiết của Chi Nhánh để đưa ra quyết định đó.

E. Quá Trình Đề Cử

1. Nếu đề cử cho vị trí Chủ Tịch, Phó Chủ Tịch Điều Hành và Phó Chủ Tịch Đệ Nhất, đơn đề cử phải có chữ ký hợp lệ của ít nhất tám mươi (80) đoàn viên Chi Nhánh 2015 có tư cách tốt, với chữ ký hợp lệ của ít nhất mười hai (12) đoàn viên có tư cách tốt trong mỗi Vùng và thêm tám (8) chữ ký hợp lệ của đoàn viên có tư cách tốt trong toàn Công Đoàn.

K. Bầu Cử

Ứng cử viên cho chức Chủ Tịch và chức Phó Chủ Tịch Điều Hành Chủ Tịch, Phó Chủ Tịch Điều Hành, và Phó Chủ Tịch Đệ Nhất sẽ tranh cử trên toàn tiểu bang. Ứng cử viên cho chức Phó Chủ Tịch Vùng sẽ tranh cử trong vùng mà họ muốn được bầu cử. Ứng cử viên cho chức Đại Biểu Ban Chấp Hành Chi Nhánh Phụ sẽ tranh cử trong quận mà họ muốn được bầu cử. Ngay khi khả thi sau thời gian đề cử đáo hạn, Ủy Ban Bầu Cử sẽ chuẩn bị lá phiếu hoặc các lá phiếu có danh sách tất cả các ứng cử viên đã được chứng nhận là hội đủ điều kiện mà đã được đề cử theo đúng những luật lệ trong Điều Lệ và Nội Quy này, và gửi lá phiếu với phong bì gửi lại cho những đoàn viên có tư cách tốt tới địa chỉ được biết gần đây nhất của họ ít nhất hai mươi một (21) ngày trước ngày đáo hạn để nộp lá phiếu. Những lá phiếu gửi cho các đoàn viên có tư cách tốt sẽ bao gồm các ứng cử viên cho mỗi vị trí để được bầu cử trong Vùng hoặc quận mà có nhiều hơn một (1) ứng cử viên đã được chứng nhận là hội đủ điều kiện được đề cử.

ĐIỀU XXI – Đại Biểu Tham Dự Hội Nghị Quốc Tế và Các Hội Đồng Khác

A. Quá Trình Quyết Định Đại Biểu

Vị Chủ Tịch, các Phó Chủ Tịch Điều Hành, các Phó Chủ Tịch Đệ Nhất, các Phó Chủ Tịch Vùng, và các Đại Biểu Ban Chấp Hành Chi Nhánh Phụ sẽ được coi như là được đại biểu được đoàn viên cử để tham dự Hội Nghị Quốc Tế bởi vì họ được bầu vào những chức vụ của Chi Nhánh 2015.

3. Các Phó Chủ Tịch Đệ Nhất

5. Các Đại Biểu Ban Chấp Hành Chi Nhánh Phụ theo biện pháp bốc thăm và được phân phối một cách cân xứng cho mỗi Vùng, dựa trên tổng số người được đại diện trong mỗi vùng (trong trường hợp số vị trí đại biểu ít hơn tổng số Đại Biểu Ban Chấp Hành Chi Nhánh Phụ, một khi vị Chủ Tịch và các Phó Chủ Tịch Điều Hành, các Phó Chủ Tịch Đệ Nhất và các Phó Chủ Tịch Vùng đã có vị trí đại biểu của họ).

Trong trường hợp Chi Nhánh 2015 có quyền có nhiều đại biểu hơn tổng số Viên Chức được đoàn viên cử và các Đại Biểu Chi Nhánh Phụ, thì Ban Chấp Hành có thể quyết định bổ sung số đại biểu và đại biểu dự khuyết. Những người này sẽ được bầu lên bởi phiếu đa số của những đoàn viên có tư cách tốt biểu quyết trong cuộc bầu cử bằng lá phiếu kín hoặc, theo biện pháp khác, Ban Chấp Hành có thể quyết định rằng các Viên Chức được đoàn viên cử và các Đại Biểu Chi Nhánh Phụ sẽ đảm trách toàn bộ sức mạnh bỏ phiếu của Chi Nhánh 2015 dựa trên số đại biểu mà Chi Nhánh 2015 có quyền được đưa tới Hội Nghị Công Đoàn Quốc Tế.

Những Điều Ưu Tiên Của Tổ Chức Chi Nhánh 2015 SEIU

Công Lý Cho Người Khuyết Tật

Viễn kiến công lý của chúng ta bao gồm những cộng đồng nhìn nhận sự khỏe mạnh của tất cả mọi người bằng cách cho họ hòa nhập toàn vẹn vào và sự tiếp cận, trong khi duy trì cùng các quyền lợi và quyền tự quyết cho tất cả mọi người, bất kể năng lực hoặc khuyết tật.

Để đạt được điều này công việc của chúng ta sẽ bao gồm:

1. Mọi người được tiếp nhận: Viễn kiến của chúng ta về các cộng đồng tiếp nhận mọi người và trao quyền lợi và quyền tự do mà không phân biệt về khả năng hay khuyết tật cho tất cả.
2. Sự giao thoa của nhiều hình thức phân biệt mà quý vị có khả năng bị ảnh hưởng và sự phân biệt về chủng tộc: Chúng ta cống hiến cho cuộc vận động mở rộng hiểu biết về tác hại của phân biệt đối xử với người khuyết tật và ảnh hưởng đến những sự bất công khác trong xã hội, đặc biệt là sự phân biệt về chủng tộc.
3. Hỗ trợ và xúc tiến những chính sách mà sẽ duy trì và hiện thực hóa quyền lợi của những người khuyết tật, để họ có thể sống trong cộng đồng của mình, theo những phương pháp mà họ lựa chọn, và không bị phân biệt đối xử, ngược đãi, không được tôn trọng, thiếu cơ hội và bị bỏ bê.
4. Đoàn kết những người khuyết tật, các nhân viên chăm sóc, và những nhà bệnh viện để thực hiện viễn kiến chung về những dịch vụ hỗ trợ cá nhân có chất lượng cao, được tài trợ tốt, điều này bao gồm những công việc chăm sóc chất lượng tôn trọng tài năng và công đoàn của các nhân viên chăm sóc và giữ chân họ trong nghề.